

# ஈழநாடு

EELA NADU

ஈழநாடு

சந்தி விபாய்

இந்திபா - இலங்கை

வாரப்பதிப்பு வாரப்பதிப்பு

உட்பட மட்டும்

1 வருடம்	48-00	13-00
6 மாதம்	25-00	6-50
3 மாதம்	13-00	3-25

பேன் 389 National Tamil Daily

தபரற பெட்டி எண்: 48

கலர் 5 யாழ்ப்பாணம் சோபிகுது தை 15 ஆம் நாள் நம்மான் 12 (28-1-64) செவ்வாய்க்கிழமை இதழ் 351

## லிகிதர் வெளிநடப்பு அமைச்சு விசாரணை

“யாழ். மாவட்டம்

### குறியீட்டு சேமிப்பு லட்சியத்தை அடையவில்லை”

—கேட் முதலியார் தியாகராஜா

#### அகிலஇலங்கை சேமிப்புவாரம் கொண்டிட முடிவு

யாழ்ப்பாணம், திங்கள்  
யாழ்ப்பாண மாவட்டம்  
1963 செப்டம்பர் வரை  
யான 12 மாதங்களில், ரூ. 37,  
14,267-50 சேமித்திருப்பதாக  
யாழ்ப்பாண மாவட்ட சேமிப்புக்  
சமிட்டியில் பேசிய கேட்  
முதலியார் வி. தியாகராஜா  
கூறினர். அரசாங்க அதிபர்  
திரு. நெவில் ஜயவீரா இக்  
கூட்டத்திற்கு வர இயலாத  
தால், உதவி அரசாங்க  
அதிபர் திரு. ஏ. பெருமையி  
னர் தலைமை வகித்தார்.

சென்ற ஆண்டு குறியீட்டு  
லட்சியமான ரூ. 50 லட்ச  
தை அடைய முடியாதது  
பற்றி அவர் வருத்தம் தெரி  
வித்துப் பேசுகையில் குறிப்  
பிட்டதாவது:-

“வாழ்க்கைச் செலவு உய  
ர்வு, அரசாங்கத்தின் கலால்  
கொள்கை, அரசியல் நிலைமை,  
வேலை இழப்பு, அரசாங்கத்தி  
னும், தனிப்பட்டவர்களினு  
ளும் ஆரம்பிக்கப்பட்ட பல  
சேமிப்பு இயக்கங்கள் ஆகி  
யன இந்தக் குறைபாட்டுக்  
கான சில காரணங்கள், வாழ்  
க்கைச் செலவைக் குறைக்க  
பாரதூரமான நடவடிக்கை  
எடுத்துக் கொள்ளப்பட  
வேண்டும். இறக்குமதி செய்ய  
முடியாத உள்நாட்டு உற்  
பத்தி அதிகரிக்க வேண்டும்.  
அரசாங்கத்தின் சம்பளக்  
கொள்கை நடைமுறைக்கேற்ற

புதிய பரிகாரம்

### ஏற்றுமதி மூலம் வனவிலங்கு பாதுகாப்பு!

தெளிவளை, திங்கள்  
காட்டு யானைகளைப் பிடித்து ஏற்றுமதி செய்  
வதின்மூலம் வெளிநாட்டுச் செலாவணியைச்  
சேமிக்கும் ஒரு யோசனை அரசாங்கத்துக்குச் சமர்ப்  
பிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இலங்கை யானைகளுக்கு வெளிநாட்டு மார்க்  
கெட்டில் நல்ல கிராக்கியிருப்பதாக வனவிலங்கு  
பாதுகாப்பு இலாகாவின் உயர் அதிகாரி ஒருவர்  
கூறினர். வெளிநாடுகளிலுள்ள பலமிருகக்காட்சி  
சாலைகள், இதரநாட்டு யானைகளைவிட இலங்கை  
யானைகளையே அதிகம் விரும்புவதையும் அவர்  
கூறினர். வேட்டைக்காரர்களும் விவசாயிகளும்  
இவைகளைச் சுட்டுக் கொல்வதை அனுமதிப்  
பதைவிட, ஏற்றுமதி செய்வது மேல் என அவர்  
கூறியிருக்கிறார்

தாய் இருக்க வேண்டும்.  
அரசாங்கம் யாழ்ப்பாண  
மாவட்டத்தின் பொருளாதார  
அபிவிருத்தியில் இன்னும் சிர  
த்தை எடுத்துக் கொள்ள  
வேண்டும். சிங்களம் மட்டும்  
கொள்கையால் வேலையிழந்த  
வர்களுக்கு (அரசாங்கத்தின்  
தேசியமயக் கொள்கையால்  
பாதிக்கப் பட்டவர்களைப்  
போன்று) அரசாங்க நிறுவ  
னங்களில் வேலைளிக்கப்பட  
வேண்டும். இவ்வாண்டு அகில  
இலங்கை சேமிப்பு வாரம்  
ஒன்று நடத்தப்பட வேண்டும்”  
சுமீஷனர் திரு. வி. சச்சி  
தானந்தன் பேசிய போது  
யுத்த காலத்தில் நடைபெற்ற  
தைப் போல அகில இலங்  
கை சேமிப்பு வாரம் நடத்தப்  
பட வேண்டும் என்ற யோச  
னையை ஏற்றுக் கொண்டார்.  
மார்ச் 17-ம் திகதி முதல்  
23-ம் திகதி வரை சேமிப்பு  
வாரம் கொண்டாடுவதென்ற  
யோசனையை கமிட்டி ஏற்றுக்  
கொண்டது. இதற்காக ஒரு  
உப கமிட்டியும் அமைக்க  
பட்டது.

1963-64-ம் ஆண்டுக்கு சேமி  
ப்புக் குறியீடு ரூ. 40 லட்சம்  
இருக்க வேண்டுமெனவும்  
கமிட்டி ஒப்புக் கொண்டது.  
மாவட்டத்தில் 900 சேமிப்  
புக் குழுக்கள் இருப்பதாக  
மாவட்ட மேலதிகாரி திரு. பி  
குமாரசிங்கம் தனது அறி  
சையில் கூறினர்

### சுகாதார அத்தியட்சகர் கொழும்பு செல்கிறார்

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய்  
யாழ்ப்பாணம் சுகாதார இலாகா அத்தியட்சகர் காரியாலயத்திலிருந்து  
வெளிநடப்புச் செய்து இன்னும் வேலைக்குத் திரும்பாமலுள்ள ஆறு  
சிங்கள குமாஸ்தாக்களின் விவகாரம்பற்றி ஆலோசனை செய்வதற்கு  
யாழ்ப்பாணம் சுகாதார அத்தியட்சகர் டாக்டர் ஜி. என். ஆர். நதானி  
யலையும் கணக்காளரையும் சுகாதார அமைச்சின் நிரந்தரக் காரியதரிசி  
கொழும்புக்கு அழைத்துள்ளார். நாளை 21-ந் திகதி இவர்களிருவரும்  
கொழும்பில் சுகாதார அமைச்சின் நிரந்தரக் காரியதரிசியைச் சந்தித்  
துப் பேசுவர்.

சிங்களக் கடிதங்களுக்கும்  
குறிப்புக்களுக்கும் ஆய்கிலத்  
தில் மொழிபெயர்ப்பு இணைக்க  
வேண்டுமென சுகாதார அத்தி  
யட்சகர் பிறப்பித்த உத்த  
தரவை ஆட்சேபித்து இந்த  
ஆறு குமாஸ்தாக்களும் காரி  
யாலயத்திலிருந்து வெளிநடப்  
புச் செய்தனர். சிங்களத்தை  
அழல் நடத்துவதற்காகவே  
காம் யாழ்ப்பாணம் வந்துள்ள  
தாக பிரஸ்தாப குமாஸ்தாக  
கள் தெரிவித்திருந்தனர்.

சமீபத்தில் யாழ்ப்பாணத்  
துக்கு விஜயம் செய்திருந்த  
உத்தியேரக் மொழி  
இலாகா உதவிக் கமிஷ  
னர் சுகாதார இலாகாவுக்குச்  
சென்றிருந்தபோது அத்தியட்  
சகருக்கு சிங்களம் தெரியாத  
தாகையால் சிங்களக் கடிதங்  
கள் குறிப்புக்களுடன் ஆய்கில  
மொழிபெயர்ப்பு இணைக்கு  
மாறு குமாஸ்தாக்களை அவர்  
கேட்டுக் கொண்டதற்கு அவர்

கிரிக்கெட்

### 595 ரன்களுக்கு நெ. ஆபிரிக்கா அவுட்

அடிமெய்ட், ஜன. 27  
ஆந்திரேயியாவுக்கும் தென்  
ஆபிரிக்காவுக்கும் இடையே  
நடைபெற்ற கிரிக்கெட் போட்  
டியில் தென்னாபிரிக்க முதல்  
இன்னிங்ஸில் 595 ரன்கள்  
எடுக்க அவுட்டானது. ஆஸ  
்திரேலியா முதல் இன்னிங்  
ஸில் 345 ரன்கள் எடுத்தது.

மவுண்ட்பேட்டன்

புதுடிவில், ஜன. 27  
டிப்லி வந்திருக்கும் மவுண்ட்  
பேட்டன் பிரபு இன்று பாது  
காப்பு மந்திரி திரு. சாவணைச்  
சந்தித்துப் பேசினார்.

கி. பாகிஸ்தான்

டாக்கா, ஜன. 27  
கிழக்கு பாகிஸ்தானில் டாக்  
காவிலும், சற்றுப்புறங்களி  
லும் இரவு 11 மணி முதல்  
காலை 6 மணிவரை ஊரடங்  
குச் சட்டம் நீடிக்கப்பட்டிருக்  
கிறது.

கள் இணங்கியதாகவும் ஆனால்  
மறுநாளே தாம் அவ்வாறு  
செய்ய முடியாதெனத் தெரி  
வித்து வெளியேறியதாகவும்  
தெரிகிறது.  
இவர்களது வெளிநடப்பு  
சம்பந்தமாக நடவடிக்கை  
எடுக்குமாறு சுகாதார சேவை  
டைரக்டருக்கு யாழ்ப்பாணம்  
சுகாதார சேவை அத்தியட்ச  
கர் தந்தி அனுப்பியிருந்தார்.  
பொலீஸில் புகார்  
இதற்கிடையில் வெளிநடப்

புச் செய்த குமாஸ்தாக்கள்  
அத்தியட்சகர் காரியாலயத்  
துக்கு வெளியே தங்களைத்  
தாக்குவதாகச் சிலர் பய  
முறத்தியகாகப் பொலீஸில்  
புகார் செய்துள்ளாராம்.  
இக்குமாஸ்தாக்களின் வெளி  
நடப்புபற்றி விசாரணை செய்ய  
வேண்டுமென தெழிற்சங்கங்  
களும் மேலி-த்தைக் கேட்டி  
ருந்தன.

### “தமிழ் ஆசிரியர்களுக்கு சிங்கள ‘செக்’ அனுப்பாதீர்?” தமிழரசு எம். பி. க்கள் தந்தி

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய்  
திருக்கோணமலை, மட்டக்  
கணப்பு ஆகிய பகுதிகளிலுள்ள  
பாடசாலைகளில் கல்வி போதிக்க  
கும் தமிழ் பேசும் ஆசிரியர்  
களுக்கு, அவர்களுக்குரிய சம்  
பளப் பணத்தை சிங்களக்  
காசோலைகளாக அனுப்பி அவர்  
களுக்குக் கஷ்டம் ஏற்படுத்  
தும் செயல் உடனடியாக  
நிறுத்தவேண்டுமெனக் கோரி  
தமிழரசுக் கட்சி எம். பி. க்க  
ளும் செனட்டரும் உதவி வித  
தியாதிபதிக்கு ஒரு தந்தி  
அனுப்பியுள்ளனர்.  
தமிழ் பேசும் ஆசிரியர்க  
ளுக்கு சிங்களக் காசோலைகள்

அனுப்புவது அவர்களுக்குத்  
தொல்லை கொடுப்பதுடன்  
வின் பிரச்சனைகளையும் ஏற்ப  
டுத்துவதும் தம் என்று அந்  
தத் நந்தியில் தெரிவிக்கப்  
பட்டுள்ளது.  
திருவாளர்கள் எஸ். ஜே.  
வி. செல்வநாயகம், பி. மாணிக்க  
வாசகர், எஸ். எம். இராச  
மாணிக்கம், உதுரைத்தி  
னம், வி. நல்லாழ்னம், வி.  
என். நவரத்தினம், வி. ஏ.  
அழகவேல், தர்மலிங்  
கம், செனட்டர் எம். மாணிக்  
கம், ஏ. அயிர்மன் ஆகியோர்  
இத்தந்தியை அனுப்பியுள்ள  
னர்.

### ஆஸ்பத்திரிக் கமிட்டிக்கு நியமிக்கப்பட்ட அங்கத்தினர் சிங்களத்தில் வந்தகடிதம் மந்திரிக்கே திருப்பியனுப்பி ஏர்?

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய்  
“ஒரு சமூகத்தினருக்குத்  
தெரியாத மொழியை அவர்க  
ளுக்கு விருப்பமில்லாமல் அவர்  
களின் தொண்டைக்குள்  
திணிக்க எந்த நாகரிகமான  
அரசாங்கமும் நினைக்காது.  
நாட்டில் அமைதியின்மை ஏற்  
பட்டுள்ள இச்சூழ்நிலையில் உங்  
கள் இலாகா ஊழியர் சிறு

பான்மையச் சமூகத்தினருடன்  
சிங்களத்தில் மொழிப் பு  
கொண்டு அவர்களுக்கு தெரிக்  
தரவு செய்வது உதவிலை.”  
“இவ்வாறு யாழ்ப்பாணம்  
அரசினர் ஆஸ்பத்திரிக் குழு  
யின் அங்கத்தினர் கமிட்டிக்  
கப்பட்டுள்ளனர். எஸ். கணக  
சந்தரம் நடவடிக்கை, நியமனம் குறி  
(6-ம் பக்கம் பார்க்க)



கிறக்காரிபிரிக்க அரசியல்

# “ஸான்ஸிபாரில் வெளியார் தலையீட்டை சகியோம்”

## குடியரசு தினத்தன்று பல அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் இந்தியா முழுவதும் ஆரம்பம்

புதுடி, ஜன. 27  
குடியரசு தினத்தை முன்னிட்டு நேற்று ரஷ்யா பவனில் நடத்தப்பட்ட விருந்தில் 6000 ரூபலஸ்தர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

புதிய ராஜ்யமான நாகலாந்தில் கூட்டு அணிவகுப்பு நடைபெற்றது. சிறந்தமுறையில் சேவை செய்த 2 கிராமக் காவலர்களுக்கு கவர்னர் பாராட்டுப் பத்திரங்களை வழங்கினார்.

காஷ்மீரில் குடியரசு தின வைபவத்தில் 1 லட்சம் மக்கள் கலந்து கொண்டனர். ராணுவமும் பொலீசும் நடத்திய அணிவகுப்பு மரியாதையை சத்திரியாஸைக் (கரன்சிங்) ஏற்றார்.

அப்போது அவர் பேசுகையில், பாகிஸ்தானின் வகுப்புச் சலவரத்தைத் தூண்டிவிடும் பொய்ப் பிரசாரத்தினை மக்கள் ஏமாறவில்லை என்றும், சமூகநீதியை நல்லுறவு நிலைப்படும் கூறினார்.

மேற்குவங்க கவர்னர் பூமிதி பத்மஜாநாயுடு பேசுகையில் கலகத்தின் காரணமாக உயிர் நஷ்டம் ஏற்பட்டவர்களுக்கு அனுதாபம் தெரிவித்துக் கொண்டார். அதிகாரிகளைக் குடியமர்த்தும் வேலைகளும், நிவாரணம் வழங்கும் ஏற்பாடுகளும் மேற்கொள்ளப்படும் என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

வெளிநாடுகளில் நடைபெற்ற குடியரசு தின விழாக்களில் தனது பிரதானியின் தலைநகரில் செய்தி வாசிக்கப்பட்டது.

மாஸ்கோ ரேடியோ இன்று வெளியிட்ட ஒரு ஒலிப்பதிவு செய்தியில் இந்தியா குடியரசாகி 14 ஆண்டுகளில் பொருளாதார அபிவிருத்தித் துறையிலும் சலாசாரத்துறையிலும் பெரும் சாதனையை நிகழ்த்தியிருக்கிற தென்றும் அதன் சமாதான சகவாழ்வுக் கொள்கையே இதற்குக் காரணம் என்றும் கூறியது.

குடியரசு தினத்தன்று நாட்டின் பலபகுதிகளிலும் புதிய அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் பல ஆரம்பித்து வைக்கப்பட்டன. அந்தமான், நிக்கோபார் தீவுகளில் பலபுதிய கட்டிடங்களும், பள்ளிக்கூடங்களும் திறந்து வைக்கப்பட்டன.

சிக்கிமில் பாலங்கள் அமைப்புத் திட்டத்தில் கடைசி எஃகு பாலம் நேற்று திறந்து வைக்கப்பட்டது.

நேபாளம், பர்மா ஆகிய நாடுகளிலும் விசேஷ நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்றன. கிழக்கு பாகிஸ்தான் தலைநகர் டாக்ஸில், நிலைமை இன்னும் சீர்திருந்தாததால் உத்தேச வரவேற்பு நிகழ்ச்சிகளை இந்திய தூதராலயம் ரத்துச் செய்தது.

பெல்கிரேட்டிலுள்ள இந்தியத் தூதராலயத்தில் சீன ஆக்கிரமிப்புப் பற்றிய வரலாற்றுத் திரைப்படம் காட்டப்பட்டது. சிங்கப்பூரிலுள்ள இந்தியத் தூதராலயத்திலும் குடியரசு தின வைபவங்கள் நடத்தப்பட்டன.

குடியரசு தினத்தன்று சென்னைக்கருகே புதிய அலுமினியத் தொழிற்சாலைக் காவலையே ஆரம்பித்து வைக்கப்பட்டன.

கந்தாவில் இரு மின்சார நிலையங்களுக்கான திட்டம் அந்தரார்ப்பணம் செய்யப்பட்டது.

பிகாரில் பல பிராந்திய அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

அஹமதாபாத்தில் சினிமா ஆஸ்பத்திரி அபிவிருத்தித் திட்டம் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

### 400 கால்நடைகள் கடத்தப்பட்டன

திரிபுரா, ஜன. 27  
ஏராளமான ஆயுதம் தாங்கிய பாகிஸ்தானியர் இந்தியப் பகுதிக்குள் புகுந்து மேய்ந்து கொண்டிருந்த 400 கால்நடைகளையும், அவற்றை மேய்த்துக் கொண்டிருந்த நபரையும் கடத்திச் சென்றுவிட்டதாகக் கூறப்படுகிறது. இவற்றைத் திருப்ப ஒப்படைக்குமாறு கோரப்பட்டுள்ளது.

### கோவாவில் தேவாலயங்களை பழுதுபார்க்க உதவி

பஞ்சிம், ஜன. 27  
பஞ்சிம்மியிலுள்ள பழைய திருச்சபை தேவாலயங்களை பழுதுபார்க்கும் பணியில் தீவிரமாக ஈடுபட்டிருக்கிறார். இரவு பணி செய்வதற்கான பழுதுபார்க்கும் பணியை மேற்கொள்ளும் போது, தேவாலய பொருட்கள் சிதறியோன்றி நிறுவனம் கோவா ராஜ்யத்திற்கு இந்திய அரசாங்கம் 17 லட்சம் ரூபாய் வழங்கியிருக்கிறது. இவ்வருட முடிவிற்குள் இந்த வேலைகள் முடிவடையும்.

### மவுண்ட்பேட்டன் - நேரு சந்திப்பு

புதுடி, ஜன. 27  
கடைசி பிரிட்டிஷ் வைஸ்ராயும், இந்தியாவின் முதலாவது கவர்னர் ஜெனரலுமான மவுண்ட்பேட்டன் பிரபு, தமது பழைய நண்பரான பிரதமர் நேருவை ரேடிப்போய்ப் பார்த்து அவருடன் 80 நிமிடங்கள் சம்பாஷித்துக் கொண்டிருந்தார்.

வெளிநாட்டு விவகாரங்களை தற்காலிகமாகக் கவனிக்கும் திரு. லால்பகதூர் சான்திரியையும் பிரதமர் நேற்று சந்தித்தார்.

திரு நேரு இப்போது அநேகமாக பூரண சுகமடைந்து விட்டதாக ஒரு அதிகாரி அறிவித்தார்.

## பிரிட்டிஷ் நடவடிக்கை பற்றி ரஷ்யா எச்சரிக்கை

### சீனத் தூதராலயம் திங்கப்பட்டது

மாஸ்கோ, ஜன. 27  
ஸான்ஸிபாரில் வெளிநாட்டார் தலையீடு பாரதூரமான விளைவுகளை உண்டாக்கும் என ரஷ்யா எச்சரித்திருக்கிறது. பிரிட்டிஷ் மக்களைப் பாதுகாப்பதாகச் சொல்லிக் கொண்டு, பிரிட்டிஷ் துருப்புக்கள் அங்கு புதிய ஆட்சிக்கெதிராகத் தலையிட முயல்வதையும் அது குற்றஞ்சாட்டியது.

விடுதலையடையும் புதிய யும், சீனத் தூதர் ஒருவர் நாடுகளின் சுதந்திரத்திற்கு அங்கு சென்றிருப்பதையும் எதிராக நடைபெறும் ஆபத்துக்களை நீக்குவதில், ரஷ்யா உதவியளிக்கும் என ருஷ்ய சேவ் முன்பு கூறியதற்கிசைய இந்த எச்சரிக்கை விடுக்கப்பட்டது.

ஸான்ஸிபார் தாக்கீதப்பட்டால் அதனால் பெரும் விளைவுகள் ஏற்படுமென ரஷ்ய எச்சரிக்கை குறிப்பிடுகிறது.

இதற்கிடையில் ஸான்ஸிபாரில் சீனத் தூதராலயம் ஒன்று திறக்கப்பட்டிருப்பதாக கூறினார்.

வெளிநாட்டு விவகாரங்களை கவனிக்கும் திரு. லால்பகதூர் சான்திரியையும் பிரதமர் நேற்று சந்தித்தார்.

## 50,000 ஜப்பானியர் ஆர்ப்பாட்டம் ஜெட் விமானங்கள் நிறுத்தப்பட்டதற்கு ஆட்சேபம்

டோக்கியோ, ஜன. 27  
டோக்கியோவுக்கருகிலுள்ள யோகோடா அமெரிக்க விமானத்தளைத்தைச் சற்றி வளைத்துக்கொண்டு 50,000 ஜப்பானியர் ஆர்ப்பாட்டம் செய்தார்கள். அணு ஆயுதங்களைத் தாங்கிச் செல்லக்கூடிய ஜெட் விமானங்கள் அங்கு நிறுத்தப்பட்டதை ஆட்சேபிக்கும் மாக இந்த ஆர்ப்பாட்டம் நடபெற்றது.

கயூஸின்ட் தலைமையிலான 'சமாதானக் கமிட்டி' சார்பில் ஒருங்கான முறையில் இந்த ஆர்ப்பாட்டம் நடைபெற்றதாக பொலீசார் அறிவித்தனர்.

ஜப்பானின் பிரதான தெற்குப்பகுதித் தீவுகளுள் கியூஷூ விளிந்து 'எப்-105 டி' ஜெட் சண்டை விமானங்களை அமெரிக்கா சிமீபத்திலே யோகோட்டாவுக்கு நகர்த்தியது.

## கல்கத்தாவில் 3வது கிரிக்கெட் டெஸ்ட்

கல்கத்தா ஜன. 27  
இந்தியாவுக்கும் இங்கிலாந்துக்கும் இடையே 3-வது கிரிக்கெட் டெஸ்ட் போட்டி வருகிற புன்கிழமை கல்கத்தாவில் ஆரம்பமாகும். இந்தியக் கோஷ்டிக்கு இது வரை தலைமை வகித்த பட்டோடி நவாபு, அடுத்த மூன்று டெஸ்டுகளுக்கும் இந்தியக் கோஷ்டியின் கப்டனை இருப்பார்.

நேற்று பம்பாயில் முடிவடைந்த இரண்டாவது கிரிக்கெட் டெஸ்ட் போட்டி எவருக்கும் வெற்றிதோல்வியின்றி முடிவடைந்தது.

ஸ்கோர் விபரம் வருமாறு:-  
இந்தியா  
1-வது இன்னிங்ஸ் 300 ரன்கள்  
2-வது இன்னிங்ஸ் (8 விக்கெட்) 249 ரன்கள்  
(5-ம் பக்கம் பார்க்க)

## காஷ்மீர் பொலீஸார் துப்பாக்கி பிரயோகம்

### நால்வர் மாண்டனர்

பூநகர், ஜன. 27  
“ஆத்திரம் கொண்ட ஜனக் கூட்டத்தின் மீது பொலீஸார் மூன்று தடவை துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்தது காரணமாக 4 பேர் மாண்டனர் குறைந்தது 8 பேர் காயமடைந்தனர். கல்விச்சு காரணமாக 12 பொலீஸார் காயமடைந்தனர்.”

இந்திய உள்நாட்டமைச்சு காரியதரிசி திரு. வி. விஸ்வநாதன் மேற்கண்ட தகவலை வெளியிட்டார்.

காஷ்மீர் நிர்வாகத்தைப் பலப்படுத்துவது சம்பந்தமாக விவாதிக்கும் பொருட்டு திரு. விஸ்வநாதன் ஏற்கனவே திட்டமிட்டபடி ஸ்ரீகேருக்கு வந்திருக்கிறார்.

காஷ்மீரில் புனிதச்சின்னம் திருட்டுப்போனதைத் தொடர்ந்து விதிக்கப்பட்ட தடையை மீறி வங்கு நடத்தப்பட்ட கூட்டம் கலைக்கப்பட்டதால் இந்தக் குழப்பம் ஏற்பட்டது. திருட்டுப்போன ஒரு வாரத்தில் இந்தச் சின்னம் மீட்கப்பட்டு விட்டதாக உத்தியோக பூர்வமாக அறிவிக்கப்பட்டது. ஆனால் இதுவரை அது பொது மக்கள் பார்வைக்கு வைக்கப்படவில்லை. நிலைமை நெருக்கடியாய் இருப்பதாக அறிவிக்கப்படுகிறது.

### யுதாண்டின் கி. ஆபிரிக்கச்சுற்று

நியூயோர்க், ஜன. 27  
ஐ நா. தலைமைக் காரியதரிசி யுதாண்ட் கிழக்காபிரிக்காநாடுகளில் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்யும்பொருட்டு நாளை நியூயோர்க்கிலிருந்து புறப்படுகிறார். தங்கனீகா, உகண்டா, கென்யா ஆகிய நாடுகள் உட்பட 9 நாடுகளில் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்யவிருக்கும் அவர், பெப்ரவரி 27-ம் திகதி நியூயோர்க்கிலும் புறப்படும்.

### 1,500 லன் வெளிச்சலீடு

புதுடி, ஜன. 27  
இந்தியா ஆர்டர் செய்திருக்கும் 1,500 லன் கிறையுள்ள கைலஹஸஸ் (வெளிச்சலீடு) கப்பல் ஒன்றை யூகோவ்லே வியா கட்டிமுடித்திருக்கிறது. சமீபத்தில் இது இந்தியாவில் ஒப்படைக்கப்பட்டது.

பாட்லா, ஜன. 7  
பிகாரில் உயர்தர யூரேனியம் ஏராளமாகக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருப்பதாக அறிவிக்கப்படுகிறது.

### மலேலியா

## சண்டை நிறுத்தத்துக்கு பிரிட்டன் வரவேற்பு

### பிரதமர் ஹியூமுடன் கேள்வி பேசுவார்த்தை

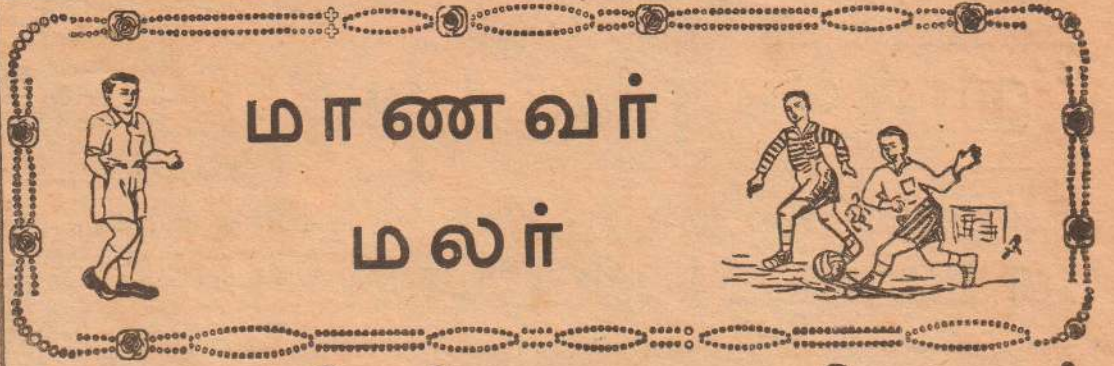
லண்டன், ஜன. 27  
இந்தோனேஷியாவுக்கும் மலேலியாவுக்கும்டையே சண்டை நிறுத்தம் ஏற்பட்டிருப்பதை பிரிட்டன் வரவேற்றிருக்கிறது.

அமெரிக்க அட்டோர்னி சந்தித்துப் பேசவிருக்கிறார். ஜெனரல் திரு. ராபர்ட் இளவரசர் சர் ஹியூமை அவருடைய நாட்டுப்புற வாசஸ்தலத்தில் சந்தித்துப் பேசியபின் பிரிட்டன் சண்டை நிறுத்தத்தை வரவேற்பதாகப் பிரதமர் அறிவித்தார்.

இந்தப் பேச்சுவார்த்தைகளில் பிரதமர் சர் ஹியூம், வெளிநாட்டு மந்திரி திரு. டலர், காமன்வெல்த் மந்திரி திரு. சாண்டன், பாதுகாப்பு மந்திரி திரு. பீட்டர் தோர்னி கிராட்ட் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர். திரு. கென்னடி இன்று மீண்டும் பிரிட்டிஷ் பிரதமரை அவரது லண்டன் வாசஸ்தலமான டென்னிங் தெரு, 10-ம் இலக்கத்தில்

### ‘இராஜேஸ்வரி’ மீண்டும் சேவை

நெடுந்தீவு, குடியிறு நெடுந்தீவுக்கும் ஊடா வற்றுறைக்கும் இடையில் பிரயாணிகளை ஏற்றிச் செல்லும் “இராஜேஸ்வரி” என்னும் மோட்டார் வள்ளம் சில தினங்களாக இயந்திரக்கோளாறிலால் அதன் சேவை துண்டிக்கப்பட்டிருந்து மீண்டும் அதன் சேவையை இப்பொழுது ஆரம்பித்தமையால் நெடுந்தீவு மக்கள் அனுபவித்த போக்குவரத்துக் கஷ்டம் நீங்கியுள்ளது.



# மாணவர் மலர்

## அரசுமாரியும் அவரை விதையும்

—திருமதி இரத்தினுதேவி செல்வம்—

[தீர்மானம் 30-ந் திகதி வியாழக்கிழமை அஹிம்சாஸூத்தி காந்திஜியின் சிரார்த்தநிதம் உலகெங்கும் அனுஷ்டிக்கப்படுகிறது. அதையொட்டி இக்கவிதை வெளியாகிறது.]

### மண்ணில் விண்ணைக் கண்டிடவே காந்தி பிறந்தார்!

—வித்துவான் சி. குறுமுடி—

காந்தி பிறந்தார்! எங்கள் காந்தி பிறந்தார்—என்றும் கடமை புரிந்திடவே காந்திபிறந்தார்! காந்திபிறந்தார்! எங்கள் காந்திபிறந்தார்—எங்கும் சாந்தி பிறந்திடவே காந்திபிறந்தார்!



உண்மையன்பு ஒங்கிடவே காந்திபிறந்தார்—எங்கும் உரிமைக் குரலெழுப்பக் காந்திபிறந்தார்! எண்ணம் முடித்திடவே காந்திபிறந்தார்!—என்றும் ஏழமை தொலைந்திடவே காந்திபிறந்தார்!



சாதிப் பெருங்கொடுமை தகர்த்தெறிந்து—எங்கும் தருமம் தழைத்திடவே காந்திபிறந்தார்! நீதி நிலைநிறுத்தக் காந்திபிறந்தார்!—எங்கும் நேயம் மலர்ந்திடவே காந்திபிறந்தார்!



இமயம் முதற்குமரி எல்லையுமுள்ளார்—எங்கள் இந்தியரென் றெண்ணிடவே காந்திபிறந்தார்! சமயமுதல் தத்துவங்கள் தரணியெங்கும்—என்றும் தழைத்து வழிகாட்டுதற்கே காந்திபிறந்தார்!



அருளும் பொருளும் ஒன்றி அகிலமெங்கும்—இன்பம் அரும்பி மலர்ந்திடவே காந்திபிறந்தார்! இருளும் கொடும்போரின் இடியொழிந்து—அமைதி எங்கும் இலங்கிடவே காந்திபிறந்தார்!



காந்திபிறந்தார்! எங்கள் காந்திபிறந்தார்—என்றும் கருமம் கண்ணொயிருக்கக் காந்திபிறந்தார்! மாந்தர் மகிழ்ந்திடவே காந்திபிறந்தார்!—இந்த மண்ணில் விண்ணைக் கண்டிடவே காந்தி பிறந்தார்!

### நமது டயரி

சமாதானப்பறவைபுரு. ஆபிரிக்காவைக் கண்டுபிடித்தவர்கள் "விவிங்ஸ்டன்", "ஸ்டான்லி". சனத்தொகை 60 கோடி. மிகக்குறைந்த பதவிக்காலத்தின்பெயர்போன இலங்கையின் சபாநாயகர் ரி. பி. சுபசிங்கா (4 மாதம்). இராணுவின் பெயரை நினைவுறுத்தும் பூண்டின் பெயர் இராணுவ மிசை.

ஐக்கிய அரபுக்குடியரசின் பிரதமர் அலி சாபரி. ரஷ்ய-யப்பானிய யுத்தம் 1904-1905-ல் நடைபெற்றது. ரஷ்ய அரசியல் புரட்சி 1917-ல் நடைபெற்றது. மகாகான்பாரதியார் 40 வருடம் உயிர் வாழ்ந்தார். கிரேக்க மகா கவிஞர்கள் "இலியட்", "ஒடிஸ்ஸி" என்பன. அனுப்பியவர்: - சி. பரமானந்தம் வறணை அச்சுவேலி.

### யாருக்கு வெற்றி?

—செல்வி நந்தினி சிவதாசன்—

கு, வகுப்பில் முதலாவதாக வந்தால் நவீன புது ரக பார்க்கர் பேனா ஒன்று பரிசளிப்பதாக வாக்குறுதி கொடுத்திருந்தார் ரகுவின் தந்தை. அதை முன்னிட்டு ரகுமியும் கவனமாகப் படித்துப் பரீட்சை எழுதியிருந்தான். அவனது எண்ணம், தான் வகுப்பில் முதல் என்பது. ஆனால் அவன் எண்ணத்துக்கு முட்டுக்கட்டையாக இருந்தான் சுந்தர். அவனும் ரகுவுடன் சமமான கெட்டிக்காரன். சுந்தரின் தம்பியும் ரகுவின் தம்பி மோகனமும் இணையிரியா நண்பர்கள். ஆனால் ரகுவும் சுந்தருமோ ஒருவரை ஒருவர் போட்டி போட்டதால் முகம் கொடுத்துப் பேசுவது கூட இல்லை.

பரீட்சை முடிந்து முற்றுவது நான் ரகு, பாடசாலை விட்ட உடன் வீட்டிற்கு வந்தான். ஆனால் மோகனே சரியாக ஆறு மணிக்கு வந்தான். "எங்கேடா இவ்வளவு நேரம் போயிருந்தாய்?" என்றார் அவன் தாயார். "நான் ஒரு தேரீர் விருந்துக்குப் போனேன்" என்னுள் மோகன். ரகுவினதும் அவனது அக்காளினதும் கண்கள் ஆச்சரியத்தால் விரிந்தன. இச்சிறுபயலைக்கூட விருந்துக்கு அழைக்கிறார்களே என எண்ணமிட்டபடி "யார்? ஏன்? எங்கே?" எனக் கேள்விகளை அடுக்கிக் கிளர். அதற்கு மோகன் "எனது நண்பன் ராஜனது வீட்டில் அவனது அண்ண சுந்தர் வகுப்பில் முதலாவதாக வந்தபடியால் ஒரு 'பார்ட்டி' நடத்தினார். அதற்கு ராஜன் என்னையும் அழைத்திருந்தான். ஏனென்று சுந்தர்கூட உன்வகுப்புத்தானா? உனக்குக் தெரியாதா? உன் நண்பர்களுக்கூட சிலர் வந்திருந்தார்களே" என்றான்.

ரகுவுடைய அசந்துபோய்விட்டான். அவனது தலை சுழன்றது. சுந்தர் வகுப்பில் முதல்! அப்போது தன்கதி...? பார்க்கார் பேனா...? அவனது எண்ண அலைகள் பாய்ந்தன. ஒருவாறு தன்னைக் கட்டுப்படுத்திக் கொண்டான். ஆனால் அவன் கண்களிலிருந்து உருண்ட நீர் மணிகளை அவனால் கட்டுப்படுத்த முடியவில்லை.

இதைக்கண்ட மோகனும் அவனுடன் சேர்ந்த அவன் அப்பாவும் ஒன்றமே நடக்காததுபோல் உலகம் என நகைத்துக் கொண்டே காலண்டரை அவன் முன்னால் வைத்தனர். அதைக்கண்ட ரகு வெட்கித்தலை குனிந்தான். ஆம்! அதில் என்ன இருக்கிறது என்று நினைக்கிறார்களா? அன்று சித்திரை மாதம் முதல் தேதி. அவன் தந்தையும் தம்பியும் அவனைக் "சித்திரைமுட்டான்" ஆக்கிவிட்டனர். அப்பொழுது... "ஏரல் பூல்... ஏரல் பூல்... ஏரல் பூல்..." என்னும் காளம் காற்றில் மிதந்து வந்தது. பின்பு கோடை விடுமுறை விட்டார்கள். அதில் ரகுவும் சுந்தரும் இருவரும் முதலாவதாக வந்தனர். ரகுவிருப்ப பார்க்கர் பேனா கிடைக்க,

ஸ்ரீ ஊரில், பிறவியிலேயே அரசுமாரியான ஒருத்தியையே மணம் செய்துகொள்ளவேண்டுமென்று பேராவல் பூண்ட ஓர் அரசுமாரன் இருந்தான். அப்படியான ஒருத்தியைத் தேடிக்கண்டதையுமுகமாக அவன் உலகில் எல்லாப் பகுதிகளுக்கும் சென்று தேடினான். ஏராளமானோரை அவன் சந்திக்க நேர்ந்தது. ஆனால் ஏதோ ஒன்று அவர்களில்லாமல் அவனுக்குப் பிடித்தமானதாகப் படவில்லை. இன்னும், அவர்களில் யார் உண்மையாகவே அரசுமாரி என்றும் அவனால் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. ஆகவே அவன் மிக மிக மனமடிவுடன் மனை சேர்ந்தான்.

ஒரு நாள் மாலை நேரம். மின்னல் பேரிடியுடன் மழை பெய்யத் தொடங்கியது. அந்நேரம் அரண்மனைக் கதவுகளில் யாரோ தட்டும் ஒசை கேட்டது. அரசுமாரனின் தந்தை கதவைத் திறந்தார். அங்கே ஓர் அழகிய பெண், தலை தொடக்கம் கால்வரை நீர் சொட்டச் சொட்ட நின்று கொண்டிருந்தார். அவன் தான் ஓர் அரசுமாரி என்று கூறினான்.

இதைக் கேள்வியுற்ற அரசுமாரனின் தாய், அவன் உண்மையாகவே ஓர் அரசுமாரி தானா என்பதை அறிய ஆவல் கொண்டு, படுக்கை அறைக்கு விளர்த்து சென்று, கட்டிலிலே ஓர் அவரை விதையை வைத்து அதன்மேல் இருப்பது பஞ்சு மெத்தைகளை விரித்தான். மெத்தைகளுக்கு மேலாக அதிலும் மென்மையான இன்னும் இருப்பது பஞ்சு மெத்தைகளைப் பரப்பினான். அதன் பின்பு, அப்பெண்ணை அழைத்துச்

சென்று அம்மெத்தையின்மேல் படுக்கச் செய்தான்.

காலையானது. அரசுமாரனின் தாய் அறிப ஆசையுடன் அறைக்கு விளர்த்தோடி "நன்கு தூங்கினாயா" என; அவளோ "யான் கண்முடியதே அருமை. என் படுக்கையில் ஏதோ ஒரு கடினமான பொருள் என் உடம்பை உறுத்திப் புண்படுத்தியது. அதனால் உறக்கமே கொள்ளவில்லை" என்றான்.

உடனேயே அவர்கள், நரம்பு மெத்தைகளுக்கடியில் உள்ள அவரை விதையை உணரும் மென்மைத் தன்மை படைத்த இவள் ஓர் உண்மை அரசுமாரியே என்று மிக மகிழ்ந்து, அவளை அரசுமாரனுக்கு மணம் செய்து மனைவியாக்கினார். அரசுமாரனும் தன் எண்ணம் நிறைவேறியதனால் பரம திருப்தியடைந்தான். அந்த அவரை விதையோ சகலரின் பார்வைக்கரகவும் நூதனசாலையில் வைக்கப்பட்டதாம்.

[இது தமிழாக்கம் செய்யப்பட்ட தேவதைக் கதைகளில் ஒன்று.]

### பொறுமைத் தெய்வம்

மகாத்மகாந்தி அவர்கள் சிறைவாசத்தில் வாழும்போதும் கடவுள் தியானத்தை விடாமல் செய்துவந்தார். ஒரு நாள் அதிகநேரம் தியானம் செய்துகொண்டே இருந்தார். இவரைக் காவல் காக்கும் வீரருக்கு மிகப் பசி உண்டாகியது. பசியால் கோபம்கொண்ட அவர், தினந்தோறும் இந்தத் துன்பமே என்று தியானம் செய்தவரை உதைத்தார். அவ்வதை வேகமாகப்பட்டதால் கீழே விழுந்து இரத்தம் ஒழுகியது. அச்சமயம் காந்தி, வீரரின் காலைத்தடவி, "உங்கள் காலை என் பல் குத்தியிருக்குமே? கடவுள் இவ்வளவு கொடுமையான பற்களை அமைத்தற்கு மிகவும் வருந்துகிறேன்" என்று அழுகார். இவ்வித இரக்கமுள்ள சொற்களைக் கேட்ட வீரர் அவர் அடிகளில் விழுந்து வணங்கி, "பொறுமைத் தெய்வமே! தங்கள் வாயால் இழியான இரண்டு சொல் கூறி என்னை வையுங்கள்" என்று வேண்டினார். அப்போது காந்திமகான், "பிற உயிர்களுக்குச் சிறிதும் துன்பம் தராத சொற்களைப் பேசுதலை உண்மை பேசுதலாகும், அவ்விதம் உண்மை பேசும் வீரத்தைக் கொண்ட யான் எவ்வாறு உம்முடைய மனம் வருந்தப் பேசவேன்" என்று உண்மை பேசுவின் தத்துவத்தைப் போதித்தார். பின்னர் வீரர் தாம் செய்த குற்றத்தை மன்னிக்கும்படி பலதரம் அவர் காவில் விழுந்து கேட்டுக் கொண்டார். —சிதி

### மாணவர்சங்க நிர்வாகிகள்

உடுப்பிட்டி, ஞாயிறு நெல்விடி அரசினர் மத்திய மகாவித்தியாலைய பழைய விடுதிமாணவர் சங்க அங்கு ரார்ப்பணக் கூட்டம் அண்மையில் நடைபெற்றது. பின் வருவோர் உத்தியோகத்தர்களாக தெரிவு செய்யப்பட்டனர். தலைவர்: ந. பரஞ்சோதி, உபதலைவர்: இ. கணகசிங்கம், காரியதரிசி: ச. தவராசா, உபகாரியதரிசி: செ. முருகையா, துணிகாரி: ச. உணைச (5-ம் பக்கம் பார்க்க)



